

The Kurdish National Council in Syria

Since March 15, 2011, the Syrian people have been fighting a peaceful revolution for the end of despotism, the fall of the current totalitarian regime under which Syria has been suffering for decades, and the establishment of a democratic, pluralistic, parliamentary state that is home to all of its members of differing ethnic and religious-sectarian origin. Despite the high number of casualties, wounded, detainees, refugees and the enormous economic losses that the country has had to endure, the regime is maintaining its course of sending in the police and army to deal with this peaceful revolution and thus driving the country into a labyrinth of chaos and violence. By now the situation has become so volatile that serious danger can only be avoided if a comprehensive solution is found that unites the efforts toward certain fundamental goals, such as: the protection of the integrity of society and the state, as well as the creation of a democratic system that expresses the aspirations of all Syrians.

Against this background, the Kurdish National Council held a meeting on April 21, 2012. At the meeting, the Council reaffirmed the resolutions of the Kurdish Patriotic Conference in Syria, held on October 26, 2011, and adopted an interim political program. The Council's vision takes into account the potential political effects while drafting a clear program in order to achieve fundamental democratic change in the country. The Council proceeded with the firm belief that the Kurdish people in Syria are an essential element of the Syrian nation-state and with the intention of throwing off the yoke of despotism and realizing the goals of the revolution—namely the establishment of a modern Syria in which there is no place for coercion, injustice, or oppression. It adopted this interim political program as a starting point for reaching an agreement with the other forces of the opposition in regards to Syria's future and a possible solution to the Kurdish question, as outlined below:

- 1.** The Kurdish National Council in Syria emphasizes that it represents a large portion of the Kurdish people in Syria and gives voice to their ambitions and strives toward a deepening and expansion of its relationships to other Kurdish powers outside of the Council in order to unite Kurdish discourses, champion the rights of our people, and realize the goals of the Syrian revolution.
- 2.** The Council further emphasizes the freedom of decision for all forces in the nationwide opposition, as well as the necessity to protect this freedom from the consequences of conflicts of interest between the various regional powers. These regional powers could potentially be negatively affected by the creation of a

pluralistic-democratic system given that such a system would have effects on the domestic political situation.

3. The Council further emphasizes the importance of the revolution's peaceful character and assigns responsibility to the regime for the fact that the situation has escalated to the point that there are armed conflicts between the security apparatus and the army on the one side and on the other side the dissidents who have left these institutions.

4. Syria is a democratic state made up of diverse ethnic groups, religions, and sects, with a parliamentary system that respects international law and international agreements, as well as the principles of human rights, the policy of the equality of all citizens before the law, and the rule of law. It shapes its policy to protect its overriding interests, the unity and security of the Syrian people.

5. The constitutional recognition of the existence of the Kurdish people, its identity as an ethnic group, and its language as one of the country's official languages, as well as the recognition of its legitimate rights as an essential ethnic group according to international agreements and conventions.

6. The Kurdish people in Syria is part of the Syrian people and one of the country's essential original ethnic groups. Its national movement is part of the general democratic national movement and is driven by the Syrian revolution.

7. Repeal of all discriminatory policies, decrees, measures, and laws directed against the Kurds; elimination of the consequences and effects of the same; compensation for those who suffered and restoration of the status quo ante.

8. Guarantee and constitutional protection of religious and sectarian freedom.

9. Establishment of equal rights between men and women. Anchoring of women's rights in the constitution. A repeal of all laws that restrict women's freedom and advancement, as well as those that restrict the protection of women and children.

10. Development and just distribution of national resources in order to reduce poverty and give sufficient attention to the regions that have suffered from discrimination. Efforts to raise the education levels and living standards of all citizens from diverse social groups and regions, especially in the Kurdish areas, who have in the past suffered oppression and exclusion under several successive regimes.

11. Renunciation of violence and respect for all international obligations and agreements, as well as for the principles of human rights. The depoliticization and neutralization of the army and security apparatus, decentralization of the state in order to attain balanced and sustainable growth and reorganization of the administrative structure so that the interests of the residents of the affected regions are protected. The share of income from the individual provinces to be invested in the construction and expansion of infrastructure and development plans of the particular province is to be set by quotas.

12. A guarantee of the ethnic rights of the Chaldo-Assyrian people and the country's other minorities.

13. Condemnation of the massacres and crimes against the Syrian people. Those responsible are to be brought to justice.

April 21, 2012

The Kurdish National Council in Syria

البرنامج السياسي المرحلي للمجلس الوطني الكردي في سوريا

منذ 15/3/2011 يقدم الشعب السوري ، ملحمة ثورية سلمية تهدف إلى إنهاء الاستبداد و إسقاط النظام الشمولي القائم ، الذي رزحت سوريا تحت نيره لعقود، وبناء دولة ديمقراطية تعددية برلمانية وطنياً يتسع لكل أبنائه من مختلف القوميات و الأديان والطوائف ,ورغم العدد الهائل من الشهداء والجرحى والمعتقلين والمشردين والخسائر الاقتصادية الجسيمة التي تكبدتها البلاد طوال هذه الفترة فان النظام لا يزال يراهن على نهجه الأمني والعسكري في التعامل مع هذه الثورة السلمية دافعاً بالبلاد نحو متاهات الفوضى والعنف،وباتت هذه الحالة تنذر بمخاطر جدية إن لم يتم وضع رؤية شاملة للحل من شأنها توحيد الجهود لوضع اللبنة الأساسية للمحافظة على سلامة المجتمع و الدولة وإقامة النظام الديمقراطي المعبر عن تطلعات كافة أبناء الشعب السوري .

وفي ظل هذه الأوضاع عقد المجلس الوطني الكردي اجتماعه بتاريخ 21/4/2012 و أكد على قرارات المؤتمر الوطني الكردي في سوريا المنعقد بتاريخ 26/10/2011 و أقر البرنامج السياسي المرحلي مستمداً رؤيته مما تلا ذلك من تفاعلات سياسية بغية الوصول إلى برنامج واضح يحقق التغيير الديمقراطي الجذري في البلاد إيماناً منه بأن الشعب الكردي في سوريا بانتمائه الوطني السوري هو إحدى الركائز والدعائم للتخلص من نير الاستبداد وتحقيق أهداف الثورة في بناء سوريا حديثة لا مكان فيها للقهر والظلم والطغيان, و قد أقر البرنامج السياسي المرحلي منهجاً للعمل بهدف التوصل إلى تفاهم مشترك مع قوى المعارضة الأخرى حول مستقبل سوريا وكيفية حل القضية الكردية وفق ما يلي:

- 1- يؤكد المجلس الوطني الكردي في سوريا أنه يمثل أوسع فئات الشعب الكردي في سوريا و يعبر عن تطلعاته و يسعى إلى توثيق و تعزيز العلاقات مع القوى الكردية الأخرى خارج المجلس بغية توحيد الخطاب الكردي و الدفاع عن حقوق شعبنا و تحقيق أهداف الثورة السورية.**

2- التأكيد على استقلالية قرار القوى الوطنية المعارضة و حمايته من تجاذبات بعض القوى الإقليمية التي قد تتضرر من الإتيان بنظام ديمقراطي تعددي تنعكس على أوضاعها الداخلية.

3 - التأكيد على أهمية سلمية الثورة السورية و تحميل النظام مسؤولية ما آلت إليه الأوضاع الحالية من مواجهات مسلحة بين الأجهزة الأمنية و الجيش من جهة و المنشقين عنه من جهة أخرى.

4- سوريا دولة ديمقراطية متعددة القوميات و الأديان و الطوائف بنظام برلماني تلتزم المواثيق الدولية و مبادئ حقوق الإنسان تعتمد مبدأ المواطنة المتساوية و سيادة القانون و ترسم سياستها بما يحقق المصالح العليا للشعب السوري و يصون وحدته و أمنه.

5- الإقرار الدستوري بوجود الشعب الكردي و هويته القومية في سوريا و اعتبار لغته لغة رسمية في البلاد و بحقوقه القومية المشروعة بصفته شريكا أساسيا وفق المواثيق و الأعراف الدولية .

6- الشعب الكردي في سوريا جزء من الشعب السوري وهو يشكل قومية أساسية أصيلة في البلاد، وحرركته الوطنية هي جزء من الحركة الوطنية الديمقراطية العامة و حراكه من الثورة السورية.

7- إلغاء جميع السياسات و المراسيم و الإجراءات و القوانين التمييزية المطبقة بحق الشعب الكردي في سوريا و إزالة آثارها و تداعياتها و تعويض المتضررين و إعادة الأوضاع إلى ما كانت عليه قبل تلك الإجراءات .

8- ضمان حرية الأديان و العقائد و المذاهب و صونها دستوريا.

9- تحقيق المساواة بين الرجل و المرأة و ضمان حقوقها دستوريا و إلغاء كافة القوانين التي تعيق حريتها و تقدمها و رعاية الأمومة و الطفولة.

10- مكافحة الفقر و إيلاء المناطق التي عانت سياسات التمييز الاهتمام الكافي في إطار التنمية و تحقيق العدالة في توزيع الثروة الوطنية , و العمل على رفع مقدرات و مستوى معيشة المواطنين بمختلف شرائحهم

ومناطقهم وخاصة في المناطق الكردية التي عانت الاضطهاد والحرمان خلال فترات الأنظمة المتعاقبة.

11- نبذ العنف و احترام كافة العهود و المواثيق الدولية و مبادئ حقوق الإنسان. و تحييد الجيش و الأمن عن السياسة و اعتماد اللامركزية في الدولة بما يحقق التنمية المتوازنة و المستدامة و إجراء تقسيمات إدارية جديدة تراعي مصالح أبناء المناطق المعنية ، و تحديد نسب معينة من عائدات موارد كل محافظة تصرف على تشكيل البني التحتية و مشاريع التنمية فيها .

12- ضمان الحقوق القومية للشعب الكلدوآشوري السرياني و الأقليات الأخرى في البلاد.

13- إدانة المجازر و الجرائم التي ترتكب بحق الشعب السوري و محاسبة المسؤولين عنها .

21/4/2012

المجلس الوطني الكردي في سوريا